Inglés para mecánicos

1. Pregunta cuál es el problema y cuándo ocurre

Hi! Are you the mechanic? My car makes a weird noise.
¡Hola! ¿Es usted el mecánico? Mi auto hace un ruido raro.

Yes, I am. What kind of noise is it?
Sí, lo soy. ¿Qué tipo de ruido es?

A loud squeal, only when I brake. I don't know anything about cars, sorry.
Un chirrido fuerte, solo cuando freno. No sé nada de autos, perdone.

No problem. How long has it been doing that?
No hay problema. ¿Desde cuándo hace eso?

What seems to be the problem?
¿Cuál parece ser el problema?

When do you hear the noise?
¿Cuándo oye el ruido?

How long has it been doing that?
¿Desde cuándo hace eso?

Does it happen every time?
¿Pasa siempre?

2. Di que vas a echar un vistazo

About a week, I think.
Una semana más o menos, creo.

Okay. Let me take a look.
Bien. Déjeme echar un vistazo.

Great, thanks. I'll wait here.
Estupendo, gracias. Espero aquí.

It won't take long.
No tardo mucho.

Let me take a look.
Déjeme echar un vistazo.

I'll check the brakes first.
Primero reviso los frenos.

Please wait here. It won't take long.
Espere aquí, por favor. No tardo mucho.

3. Explica con palabras sencillas que las pastillas de freno están gastadas

So, what's wrong with it?
Entonces, ¿qué le pasa?

The brake pads are worn. They stop the wheel, and they're very thin.
Las pastillas de freno están gastadas. Detienen la rueda y están muy delgadas.

What is a brake pad?
¿Qué es una pastilla de freno?

It's a part inside the wheel. It presses to stop the car.
Es una pieza dentro de la rueda. Presiona para detener el auto.

Is it safe to drive?
¿Es seguro manejarlo?

I'd fix it soon. I can do it today.
Yo lo arreglaría pronto. Puedo hacerlo hoy.

The brake pads are worn.
Las pastillas de freno (balatas) están gastadas.

They're the parts that stop the wheel. They're very thin now.
Son las piezas que detienen la rueda. Ahora están muy delgadas.

That's why you hear the noise.
Por eso se oye el ruido.

We need to replace them.
Hay que cambiarlas.

I'd fix it soon, not later.
Yo lo arreglaría pronto, no más adelante.

4. Da el precio y cuánto tarda

How much is it, and how long does it take?
¿Cuánto cuesta y cuánto tarda?

Two hundred twenty dollars, with parts and labor. About two hours.
Doscientos veinte dólares, con repuestos y mano de obra. Unas dos horas.

The parts are one hundred dollars. The labor is one-twenty.
Los repuestos son cien dólares. La mano de obra, ciento veinte.

It's two hundred twenty dollars in total.
Son doscientos veinte dólares en total.

It takes about two hours.
Lleva unas dos horas.

I can do it today.
Puedo hacerlo hoy.

5. Pide su visto bueno y di cuándo estará listo el coche

Okay. That's a little more than I thought. *Bien. Es un poco más de lo que pensaba.*	I understand. Is that okay with you? *Lo entiendo. ¿Le parece bien?*
Yes, go ahead. When is it ready? *Sí, adelante. ¿Cuándo estará listo?*	It'll be ready at four o'clock. *Estará listo a las cuatro.*

Is that okay with you?
¿Le parece bien?

Can I go ahead?
¿Puedo seguir adelante?

The car will be ready at four o'clock.
El auto estará listo a las cuatro.

I'll call you when it's ready.
Le llamo cuando esté listo.
